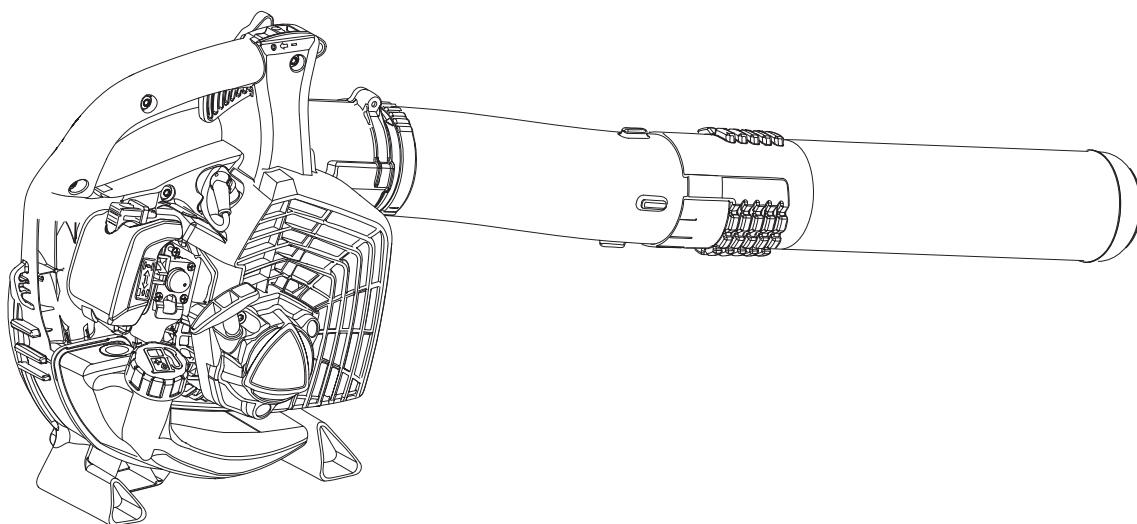


ECHO®

LV

LATVIEŠU
(norādījumi oriģinālvalodā)



LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

DZINĒJA PŪTĒJS

PB-2520

BRĪDINĀJUMS

RŪPĪGI IZLASIET NORĀDĪJUMUS UN IEVĒROJIET DROŠAS
LIETOŠANAS NOTEIKUMUS.
PRETĒJĀ GADĪJUMĀ VAR TIKT IZRAISĪTI NOPIETNI
SAVAINOJUMI.

CE



Svarīga informācija

Pirms izstrādājuma lietošanas, lūdzu, izlasiet lietotāja rokasgrāmatu.

○ Šī izstrādājuma paredzētais pielietojums

- ♦ ECHO motorizētie pūtēji ir paredzēti dažāda veida grūžu, tostarp kritušo lapu, aizpūšanai.
- ♦ Neizmantojiet šo iekārtu nekādiem citiem mērķiem, izņemot iepriekš norādītos.

○ Izstrādājuma lietotāji

- ♦ Nelietojiet šo izstrādājumu, pirms esat rūpīgi izlasījis lietotāja rokasgrāmatu un pilnībā sapratis tās saturu.
- ♦ Šo izstrādājumu nedrīkst lietot bērni, kā arī personas, kas nav rūpīgi izlasījušas lietotāja rokasgrāmatu, ir saaukstējušās vai nogurušas vai kuru fiziskais stāvoklis ir citā veidā novājināts.
- ♦ Ņemiet vērā, ka lietotājs ir atbildīgs par negadījumiem vai apdraudējumiem, kas ir saistīti ar citām personām vai to īpašumu.

○ Informācija par šo lietotāja rokasgrāmatu

- ♦ Šajā rokasgrāmatā ir ietverta nepieciešamā informācija par izstrādājuma montāžu, lietošanu un apkopi. Lūdzu, rūpīgi izlasiet rokasgrāmatu un apgūstiet tās saturu.
- ♦ Vienmēr glabājiet rokasgrāmatu viegli pieejamā vietā.
- ♦ Ja esat nozaudējis rokasgrāmatu vai tā ir bojāta un vairs nav lasāma, lūdzu, iegādājieties jaunu rokasgrāmatu no vietējā ECHO IZPLATĪTĀJA.
- ♦ Šajā rokasgrāmatā tiek lietotas SI sistēmas (starptautiskās mērvienību sistēmas) mērvienības. Iekavās norādītie skaitļi ir sniegti uzturam nolūkā, un dažos gadījumos, iespējams, ir radušās nelielas pārrēķināšanas kļūdas.

○ Izstrādājuma aizdošana vai nodošana citai personai

- ♦ Ja šajā rokasgrāmatā aprakstīto izstrādājumu aizdotat kādam, nodrošiniet, lai persona, kas aizņemas izstrādājumu un strādā ar to, kopā ar izstrādājumu saņemtu arī lietotāja rokasgrāmatu. Ja izstrādājumu nododat citai personai, lūdzu, kopā ar izstrādājumu nododiet arī lietotāja rokasgrāmatu.

○ Uzziņas

- ♦ Lai saņemtu informāciju par izstrādājumu, materiālu un detaļu iegādi, remontu un citām līdzīgām tēmām, lūdzu, sazinieties ar vietējo ECHO IZPLATĪTĀJU.

○ Paziņojumi

- ♦ Ja izstrādājums tiek uzlabots, šīs rokasgrāmatas saturs var tikt mainīts bez iepriekšēja brīdinājuma. Daži no lietotājiem attēliem var atšķirties no izstrādājuma, lai nodrošinātu saprotamākus paskaidrojumus.
- ♦ Lai lietotu šo izstrādājumu, ir jāveic dažu daļu montāža.
- ♦ Ja jums rodas jebkādas neskaidrības vai bažas, lūdzu, vērsieties pie vietējā ECHO IZPLATĪTĀJA.

Ražotājs

YAMABIKO CORPORATION

7-2 SUEHIROCHO 1-CHOME, OHME, TOKYO 198-8760, JAPĀNA

Pilnvarotais pārstāvis Eiropā

Atlantic Bridge Limited

Atlantic House, PO Box 4800, Earley, Reading RG5 4GB, Apvienotā Karaliste

Izstrādājuma droša lietošana	4
Brīdinājuma paziņojumi	4
Citi apzīmējumi	4
Simboli	4
Drošības simbolu etiķetes atrašanās vieta	6
Izmantojot degvielu	7
Izmantojot dzinēju	8
Izmantojot izstrādājumu	9
Iepakojumā iekļautās detaļas	12
Apraksts	13
Sagatavošanās ierīces darbināšanai	14
Montāža	14
Degvielas sagatavošana	15
Dzinēja darbība	16
Dzinēja iedarbināšana	16
Motora izslēgšana	17
Lietošana	18
Pūtēja lietošana	18
Apkope un uzturēšana	19
Apkopes norādījumi	19
Apkope un uzturēšana	19
Kļūmju novēršanas tabula	24
Ilgstoša uzglabāšana (30 dienas vai ilgāk)	25
Tehniskie dati	26
Atbilstības deklarācija	27

Izstrādājuma droša lietošana

Pirms izstrādājuma lietošanas noteikti izlasiet šo sadaļu.




○ Šajā sadaļā sniegtajos piesardzības pasākumu aprakstos ir ietverta svarīga drošības informācija. Lūdzu, rūpīgi ievērojiet šos piesardzības pasākumus.

○ Izlasiet arī rokasgrāmatas pamattekstā ietvertos piesardzības pasākumu aprakstus.

Ar simbolu [romba simbols] ir apzīmēts to seku apraksts, kas var rasties piesardzības pasākuma neievērošanas gadījumā.


Brīdinājuma paziņojumi

Izmantojot tālāk norādītos brīdinājuma paziņojumus, šajā rokasgrāmatā un uz izstrādājuma ir norādītas situācijas, kurās lietotājs vai citas personas ir pakļauti savainojumu gūšanas riskam. Lai nodrošinātu drošu izstrādājuma lietošanu, noteikti izlasiet un rūpīgi ievērojiet šos paziņojumus.

 BĪSTAMI!	 BRĪDINĀJUMS	 UZMANĪBU!
Ar šo simbolu, kuram seko vārds "BĪSTAMI", tiek apzīmēta darbība vai nosacījums, kas izraisīs lietotāja un tuvumā esošo personu smagus savainojumus vai nāvi.	Ar šo simbolu, kuram seko vārds "BRĪDINĀJUMS", tiek apzīmēta darbība vai nosacījums, kas var izraisīt lietotāja un tuvumā esošo personu smagus savainojumus vai nāvi.	Ar vārdu "UZMANĪBU!" tiek apzīmēta potenciāli bīstama situācija, kas, ja netiek novērsta, var izraisīt vieglus vai vidēji smagus savainojumus.










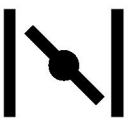
Citi apzīmējumi

Papildus brīdinājuma paziņojumiem šajā rokasgrāmatā tiek lietoti tālāk norādītie paskaidrojuma simboli.


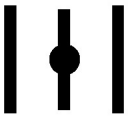


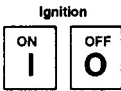

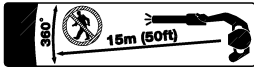
 <p>Ar pārsvītrotā apla simbolu tiek apzīmēts norādītās darbības aizliegums.</p>	IEVĒROT! <p>Šajā rāmītī ietvertajā ziņojumā ir sniegti padomi par izstrādājuma lietošanu, uzturēšanu un apkopi.</p>	SVARĪGI <p>Rāmītī ietvertajā un ar vārdu "SVARĪGI" apzīmētajā tekstā ir ietverta svarīga informācija par šajā rokasgrāmatā aprakstītā izstrādājuma lietošanu, pārbaudi, apkopi un uzglabāšanu.</p>
--	--	---

Simboli

Šajā rokasgrāmatā un uz izstrādājuma tiek lietoti vairāki paskaidrojuma simboli. Lūdzu, pārliecinieties, ka pilnībā saprotat katra simbola nozīmi.

Simbola forma	Simbola apraksts/pielietojums	Simbola forma	Simbola apraksts/pielietojums
	Rūpīgi izlasīt lietotāja rokasgrāmatu		Benzīna un eļļas maisījums
	Lietojiet acu, ausu un galvas aizsargaprīkojumu		Iztukšošanas pūslītis (sākotnējās dzinēja uzpildes mehānisms)
	Drošība/brīdinājums		Apturēšana ārkārtas gadījumā
	Pirkstu nogriešanas risks		Karburatora regulēšana — tukšgaita
	Nelietojiet izstrādājumu slikti ventilētās vietās		Drošējvārsta regulators "Auksta dzinēja iedarbināšana" pozīcija (drošējvārsts ir aizvērts)

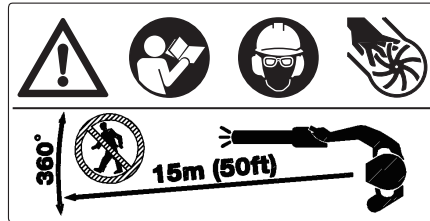
Izstrādājuma droša lietošana

Simbola forma	Simbola apraksts/pielietojums	Simbola forma	Simbola apraksts/pielietojums
	Aizdeģšanās risks		Drošējvārsta regulators "Darbināšanas" pozīcija (drošējvārsts ir atvērts)
	Elektriskās strāvas trieciena risks		Garantētais skaņas jaudas līmenis
	Aizdedze ieslēgšana/izslēgšana		Karstas virsmas — apdegumu gūšanas risks
	Dzinēja iedarbināšana		Citas personas nedrīkst atrasties tuvāk par 15 m

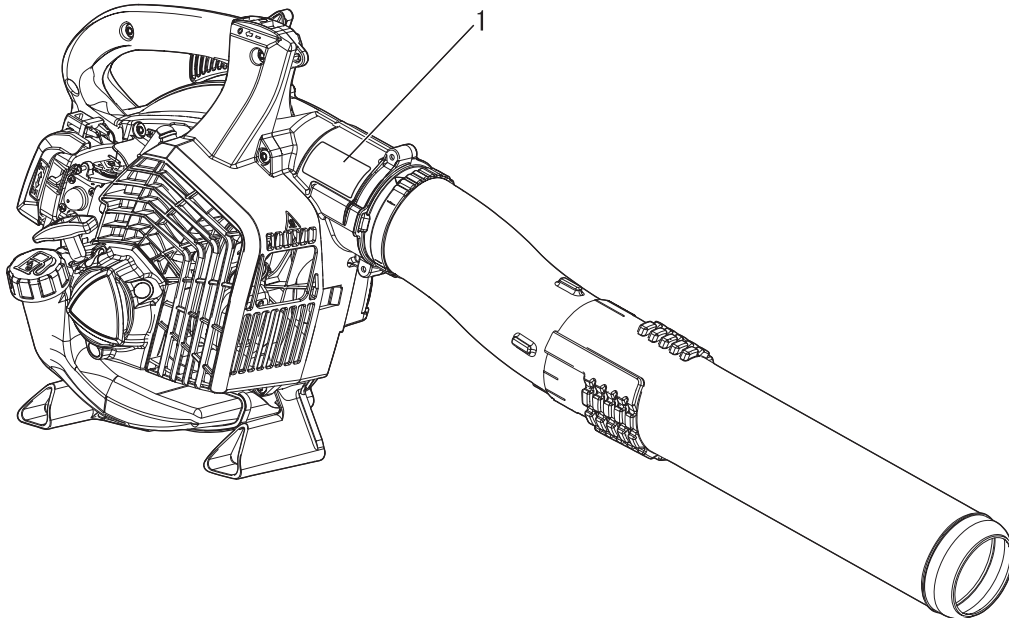
Izstrādājuma droša lietošana

Drošības simbolu etiķetes atrašanās vieta

- Šajā rokasgrāmatā aprakstītajam izstrādājumam ir piestiprināta tālāk redzamā drošības simbolu etiķete. Pirms izstrādājuma lietošanas pārliedzinieties, ka saprotat drošības simbolu etiķetes nozīmi.
- Ja nodiluma vai bojājumu dēļ drošības simbolu etiķete ir kļuvusi nesalasāma vai tā ir atlīmējusies no nozaudēta, lūdzu, iegādājieties jaunu drošības simbolu etiķeti no vietējā ECHO IZPLATĪTĀJA un piestipriniet to tālāk redzamajā attēlā norādītajā vietā. Uzlīmei vienmēr ir jābūt salasāmai.



1. Drošības simbolu etiķete (daļas numurs X505009970)



Izstrādājuma droša lietošana

Izmantojot degvielu

BĪSTAMI!

Aizliegums veikt degvielas uzpildi uguns tuvumā

Degviela ir viegli uzliesmojoša viela, tāpēc nepareiza rīcība ar to rada aizdegšanās risku. Sajaucot un uzglabājot degvielu, kā arī rīkojoties ar to, ievērojiet īpašu piesardzību, lai neizraisītu smagus savainojumus. Noteikti ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus.

- Veicot degvielas uzpildi, nesmēķējiet un uzpildes vietas tuvumā neturiet atklātu liesmu.
- Neveiciet degvielas uzpildi, ja dzinējs ir sakarsis vai darbojas.
- ◆ Pretējā gadījumā degviela var uzliesmot un izraisīt aizdegšanos, radot apdegumus.



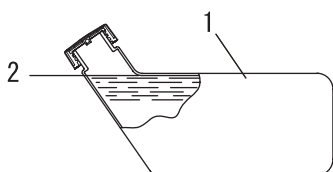
Informācija par degvielas trauku un degvielas uzpildes vietu

- Lietojiet apstiprinātu degvielas trauku.
- Degvielas tvertnēs un kannās var veidoties paaugstināts spiediens. Vienmēr lēni atveriet degvielas tvertņu vāciņus, lai nodrošinātu spiediena izlīdzināšanos.
- **NEKĀDĀ GADĪJUMĀ** neveiciet degvielas tvertņu uzpildi iekštelpās. **VIENMĒR** veiciet degvielas tvertņu uzpildi ārpus telpām vietā, kur zemes virsmai nav seguma.

Degvielas noplūžu radīts aizdegšanās risks

Veicot degvielas uzpildi, ievērojiet tālāk norādītos piesardzības pasākumus.

- Uzpildot degvielu, nepieļaujiet, ka degvielas līmenis sasniedz degvielas tvertnes atveri. Uzpildiet degvielu līdz ieteicamajam līmenim (līdz degvielas tvertnes pleca līmenim).
- Saslaukiet pārmērīgas uzpildes dēļ pārplūdušo vai izlijušo degvielu.
- Pēc degvielas uzpildes cieši pievelciet degvielas tvertnes vāciņu.
- ◆ Izlijusi degviela var uzliesmot, izraisot aizdegšanos un apdegumus.



- 1. Degvielas tvertne
- 2. Pleca līmenis

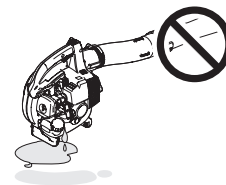
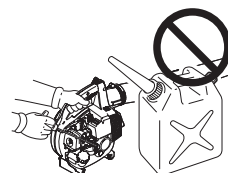
Aizliegums iedarbināt dzinēju vietā, kur tika veikta degvielas uzpilde

- Dzinēju nedrīkst iedarbināt vietā, kur veicāt degvielas uzpildi. Pirms dzinēja iedarbināšanas pārvietojieties vismaz 3 m attālumā no vietas, kur veicāt degvielas uzpildi.

- ◆ Degvielas uzpildes laikā izplūdušā degviela var uzliesmot, izraisot aizdegšanos.

Degvielas noplūžu radīts aizdegšanās risks

- Pēc degvielas uzpildes noteikti pārbaudiet degvielas cauruli, degvielas sistēmas blīves un zonu ap degvielas tvertnes vāciņu, lai pārliecinātos, vai šajās vietās nav radušās degvielas noplūdes.
- Ja konstatējat degvielas noplūdes, nekavējoties pārtrauciet izstrādājuma lietošanu un sazinieties ar vietējo **ECHO IZPLATĪTĀJU**, lai veiktu izstrādājuma remontu.
- ◆ Jebkuras degvielas noplūdes var izraisīt aizdegšanos.



Izstrādājuma droša lietošana

Izmantojot dzinēju

BRĪDINĀJUMS

Dzinēja iedarbināšana

Iedarbinot dzinēju, noteikti veiciet tālāk norādītos piesardzības pasākumus.

- Pārbaudiet, vai visi uzgriežņi un skrūves ir stingri pievilktas.
- Pārbaudiet, vai nav radusies degvielas noplūde.
- Novietojiet izstrādājumu uz līdzenas virsmas labi vēdināmā vietā.
- Nodrošiniet, lai ap izstrādājumu būtu pietiekami daudz brīvas vietas un tā tuvumā neatrastos cilvēki vai dzīvnieki.
- Novāciet šķēršļus, ja tādi ir.
- Pārvietojiet droseles sviru iedarbināšanas/darba stāvoklī un iedarbiniet dzinēju.
- Iedarbinot dzinēju, cieši piespiediet izstrādājumu pie zemes.
- ◆ Pretējā gadījumā var rasties negadījums, trauma vai pat letāls iznākums.

Pārbaudiet, vai pēc dzinēja iedarbināšanas nerodas neparastas vibrācijas un skaņas.

- Pēc dzinēja iedarbināšanas pārbaudiet, vai nerodas neparastas vibrācijas vai skaņas. Ja tiek konstatēta neparasta vibrācija vai skaņa, nelietojiet izstrādājumu. Sazinieties ar vietējo ECHO IZPLATĪTĀJU, lai veiktu izstrādājuma remontu.
- ◆ Ar nokritušām vai nolūzušām daļām saistīti negadījumi var radīt savainojumus vai smagas traumas.

Izstrādājumam darbojoties, nepieskarieties karstām vai zem augsta sprieguma esošām sastāvdaļām.

Izstrādājuma darbības laikā un kādu laiku pēc izstrādājuma izslēgšanas nepieskarieties uzskaitītajām karstajām vai zem augsta sprieguma esošām sastāvdaļām.

- Klusinātājs, cilindrs un citas augstai temperatūrai pakļautās daļas.
- ◆ Pieskaroties karstām daļām, varat gūt apdegumus.
- Aizdedzes svece, aizdedzes sveces vads un citas augstam spriegumam pakļautās sastāvdaļas
- ◆ Izstrādājuma darbības laikā pieskaroties zem augsta sprieguma esošai sastāvdaļai, var tikt gūta elektrotrauma.



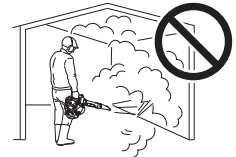
Drošība ir prioritāte aizdegšanās vai piedūmojuma gadījumā.

- Ja pamanāt liesmas dzinējā vai dūmi izplūst ne no izplūdes atveres, vispirms pārvietojieties drošā attālumā no izstrādājuma, lai izvairītos no traumām.
- Izmantojot lāpstu, uzberiet liesmām smiltis vai citu tamlīdzīgu materiālu, lai nepieļautu uguns izplatīšanos, vai nodzēsiet uguni, izmantojot ugunsdzēsības aparātu.
- ◆ Paniska rīcība var izraisīt uguns izplatīšanos un citu bojājumu paplašināšanos.



Izplūdes gāzes ir toksiskas

- Dzinēja izplūdes gāzes satur toksiskas vielas. Nelietojiet izstrādājumu telpās, siltumnīcās ar plastmasas sienām vai citās slikti vēdināmās vietās.
- Ja darbs tiek veikts mājas tuvumā, nestrādājiet tuvu atvērtam logam. Pretējā gadījumā izplūdes gāzes var iekļūt mājā.
- ◆ Izplūdes gāzes var izraisīt saindēšanos.



Dzinēja izslēgšana, veicot izstrādājuma pārbaudi vai apkopi

Veicot izstrādājuma pārbaudi un apkopi pēc tā lietošanas, izpildiet tālāk norādītos piesardzības pasākumus.

- Izslēdziet dzinēju un nemēģiniet veikt izstrādājuma pārbaudi vai apkopi, kamēr dzinējs nav atdzisis.
- ◆ Pretējā gadījumā var rasties apdegumi.
- Pirms pārbaudes un apkopes veikšanas noņemiet aizdedzes sveces uznavu.
- ◆ Ierīces nejauša ieslēgšanās var izraisīt negadījumu.

Aizdedzes sveces pārbaude

Veicot aizdedzes sveces pārbaudi, veiciet tālāk norādītos piesardzības pasākumus.

- Ja elektrodi vai spaiļes ir nodilušas vai ir saplaisājušas keramikās daļas, nomainiet bojātās daļas.
- Dzirksteles rašanās pārbaude (lai pārbaudītu, vai aizdedzes svece rada dzirksteli) ir jāveic speciālistam. Lūdzu, vērsieties pie vietējā ECHO IZPLATĪTĀJA.
- Dzirksteles pārbaudi nedrīkst veikt aizdedzes sveces atveres tuvumā.
- Dzirksteles pārbaudi nedrīkst veikt vietās, kur ir izlijusi degviela vai gaisā ir ugunsdrošas gāzes.
- Nepieskarieties aizdedzes sveces metāla daļām.
- ◆ Aizdedzes svece var izraisīt aizdegšanos vai elektrotraumu.



Izstrādājuma droša lietošana

Izmantojot izstrādājumu
Vispārīgi piesardzības pasākumi

BRĪDINĀJUMS

Lietotāja rokasgrāmata

- Lai nodrošinātu pareizu darbību, pirms izstrādājuma lietošanas noteikti rūpīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu.
- ◆ Pretējā gadījumā var tikt izraisīts negadījums vai smagi savainojumi.



Aizliegums izmantot izstrādājumu citiem mērķiem, izņemot paredzēto pielietojumu

- Izstrādājumu nedrīkst lietot citiem mērķiem, izņemot lietotāja rokasgrāmatā aprakstītos.
- ◆ Pretējā gadījumā var tikt izraisīts negadījums vai smagi savainojumi.

Aizliegums modificēt izstrādājumu

- Izstrādājumu nedrīkst modificēt.
- ◆ Pretējā gadījumā var tikt izraisīts negadījums vai smagi savainojumi. Ražotāja sniegtā garantija neattiecas uz jebkādiem darbības traucējumiem, kuru iemesls ir izstrādājuma modifikācijas.

Aizliegums lietot izstrādājumu, kas nav pārbaudīts un kuram nav veikta apkope

- Izstrādājumu nedrīkst lietot, ja vien nav veikta tā pārbaude un apkope. Vienmēr nodrošiniet regulāru izstrādājuma pārbaudi un apkopi.
- ◆ Pretējā gadījumā var tikt izraisīts negadījums vai smagi savainojumi.

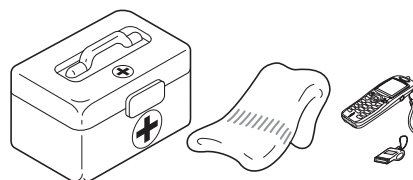
Izstrādājuma aizdošana vai nodošana citai personai

- Ja izstrādājumu aizdodat kādam citam, nodrošiniet, lai persona, kas aizņemas izstrādājumu, kopā ar izstrādājumu saņemtu arī lietotāja rokasgrāmatu.
- Ja izstrādājumu nododat citai personai, lūdzu, kopā ar izstrādājumu nododiet arī lietotāja rokasgrāmatu.
- ◆ Pretējā gadījumā var tikt izraisīts negadījums vai smagi savainojumi.

Sagatavošanās savainojumu gūšanas situācijai

Lūdzu, sagatavojieties maz ticamajai negadījuma rašanās vai savainojumu gūšanas situācijai.

- Aptieciņa
- Dvieļi un salvetes (lai apturētu asiņošanu)
- Svilpe vai mobilais tālrunis (lai lūgtu palīdzību trešajai pusei)
- ◆ Ja nespējat veikt pirmās palīdzības darbības vai lūgt palīdzību trešajai pusei, savainojums var kļūt smagāks.



Izstrādājuma droša lietošana

Ar lietošanu saistītie piesardzības pasākumi

BRĪDINĀJUMS

Izstrādājuma lietotāji

Izstrādājumu nedrīkst lietot tālāk norādītās personas.

- Nogurušas personas
- Personu alkohola reibumā
- Personu, kas lieto medikamentus
- Grūtnieces
- Personu, kurām ir novājināts fiziskais stāvoklis
- Personu, kuras nav izlasījušas lietotāja rokasgrāmatu
- Bērni

◆ Šo norādījumu neievērošana var izraisīt negadījumu.

- Šī izstrādājuma aizdedzes sistēmas darbības laikā tiek radīts elektromagnētiskais lauks. Magnētiskie lauki var izraisīt elektrokardiostimulatora darbības traucējumus vai atteici. Lai mazinātu veselības apdraudējumu, elektrokardiostimulatoru lietotājiem pirms šī izstrādājuma lietošanas ieteicams konsultēties ar ārstējošo ārstu un elektrokardiostimulatora ražotāju.



Lietošanas un ekspluatācijas vide

- Nelietojiet izstrādājumu vietās, kur nevarat nodrošināt stabilu kāju atbalstu, piemēram, stāvās nogāzēs vai vietās, kur tikko ir lijis, jo šādās vietās ir bīstami slidena virsma.
- Nelietojiet izstrādājumu naktī vai tumšās vietās, kur ir ierobežota redzamība.
- ◆ Kritiens, slīdēšana vai nepareiza izstrādājuma lietošana var radīt smagus traumas.

Bīstamā zona 15 m rādiusā

Apgabals 15 m rādiusā ap izstrādājumu ir uzskatāms par bīstamo zonu. Strādājot ar izstrādājumu, rūpīgi ievērojiet tālāk norādītos piesardzības pasākumus.

- Nepieļaujiet bērnu, citu personu un mājdzīvnieku atrašanos bīstamajā zonā.
- Ja kāds cits ienāk bīstamajā zonā, izslēdziet dzinēju.
- Tuvojoties izstrādājuma lietotājam, pirms ienākšanas bīstamajā zonā brīdiniet lietotāju par savu klātbūtni, piemēram, metot zarus, un pēc tam pārbaudiet, vai dzinējs ir izslēgts.
- Ja izstrādājumu lieto vairākas personas, jāvienojas par savstarpējās saziņas veidu un jāstrādā vismaz 15 m attālumā vienam no otra.
- ◆ Izmesti priekšmeti var radīt smagus savainojumus operatoram vai tuvumā esošiem cilvēkiem.

Izstrādājuma lietošana

Lietojot izstrādājumu, īpaši rūpīgi ievērojiet tālāk norādītos piesardzības pasākumus.

- Nepieļaujiet, ka darba vietā atrodas dzīvnieki vai personas, kuras nav saistītas ar veikto darbu.
- Nevērsiet pūtēja cauruli pret cilvēkiem vai dzīvniekiem.
- Nelietojiet izstrādājumu vietās, kur nevarat nodrošināt stabilu kāju atbalstu.
- Cieši satveriet rokturi.
- Nelietojiet izstrādājumu vēlu vakarā vai agri no rīta, lai ar troksni netraucētu kaimiņus.

◆ Šo norādījumu neievērošana var izraisīt negadījumu vai savainojumus.

Dzinēja izslēgšana pārvietojoties

Ja iepriekš aprakstītajās situācijās pārvietojāties apkārt, izslēdziet dzinēju.

- Pārvietojoties uz darba vietu
- Pārvietojoties uz citu vietu, kamēr strādājat
- Pametot vietu, kurā strādājat
- ◆ Šo piesardzības pasākumu neievērošana var izraisīt apdegumus vai smagus savainojumus.
- Transportējot šo produktu automobilī, iztukšojiet degvielas tvertni, novietojiet produktu vertikālā pozīcijā un nostipriniet to, lai novērstu produkta kustēšanos.
- ◆ Ja izstrādājuma degvielas tvertnē ir degviela, izstrādājuma pārvietošana ar automašīnu var izraisīt aizdegšanos.

Ievērojiet piesardzību, lai ventilatorā neierautu objektus

- Ievērojiet piesardzību, lai ventilatorā neierautu matus.
- ◆ Ventilatoram sūknējot gaisu, jūsu roka vai kāds objekts var tajā tikt ierauts, kas var radīt nopietnus ievainojumus.

Vibrācija un aukstums

Tiek uzskatīts, ka slimību ar nosaukumu Reino sindroms, kas bojā atsevišķu cilvēku rokas pirkstus, izraisa aukstums un vibrācija. Vibrācijas un aukstuma iedarbība var izraisīt pirkstu tirpšanu un dedzinošu sajūtu tajos, kam seko ādas krāsas zudums un nejutīgums.

Ieteicams stingri ievērot tālāk minētos piesardzības pasākumus, jo nav zināma minimālā ietekme, kas izraisa saslimšanu.

- Rūpējieties par ķermeņa siltumu, īpašu uzmanību pievēršot galvai un kaklam, pēdām un potītēm, kā arī plaukstām un to locītavām.
- Lai nodrošinātu atbilstošu asins cirkulāciju, bieži pārtrauciet darbu un izpildiet enerģiskus roku vingrinājumus, kā arī nesmēķējiet.
- Ierobežojiet ierīces lietošanas ilgumu. Mēģiniet dienā ielānot tādus darbus, kuru veikšanai nav nepieciešama pūtēja un cita rokās turama elektroaprīkojuma darbināšana.
- Ja rodas nepatīkams pirkstu apsārtums un pietūkums, kam seko pirkstu ādas nobālēšana un to nejutīgums, pirms tālākas ķermeņa pakļaušanas aukstumam un vibrācijai konsultējieties ar savu ārstu.
- ◆ Šo norādījumu neievērošana var izraisīt veselības stāvokļa pasliktināšanos.

Izstrādājuma droša lietošana

BRĪDINĀJUMS

Nepārtrauktas slodzes izraisītas traumas

Tiek uzskatīts, ka pirkstu, plaukstu, roku un plecu muskuļu un cīpslu pakļaušana pārmērīgai slodzei var izraisīt šo ķermeņa daļu jutīgumu, pietūkumu, nejutīgumu, vārgumu un asas sāpes. Noteiktas atkārtotas darbības ar rokām var radīt nepārtrauktas slodzes izraisītu traumu gūšanas risku. Lai mazinātu nepārtrauktas slodzes izraisītu traumu gūšanas risku, izpildiet tālāk sniegtos norādījumus.

- Strādājot neturiet plaukstu locītavu saliektā, izstieptā vai pagrieztā stāvoklī.
- Regulāri pārtrauciet darbu, lai samazinātu atkārtoto darbību skaitu un atpūtinātu rokas. Atkārtoto kustību veiciet lēnāk un ar mazāku spēku.
- Izpildiet plaukstu un roku muskuļu stiprināšanas vingrinājumus.
- Ja pirkstos, plaukstās, plaukstu locītavās vai rokās jūtat tirpšanu, nejutīgumu vai sāpes, vērsieties pie ārsta. Jo ātrāk tiek diagnosticētas nepārtrauktas slodzes izraisītas traumas, jo lielāka ir iespējamība nepieļaut neatgriezeniskus nervu un muskuļu bojājumus.
- ◆ Šo norādījumu neievērošana var izraisīt veselības stāvokļa pasliktināšanos.

Ja notiek kāda klūme, nekavējoties izslēdziet dzinēju

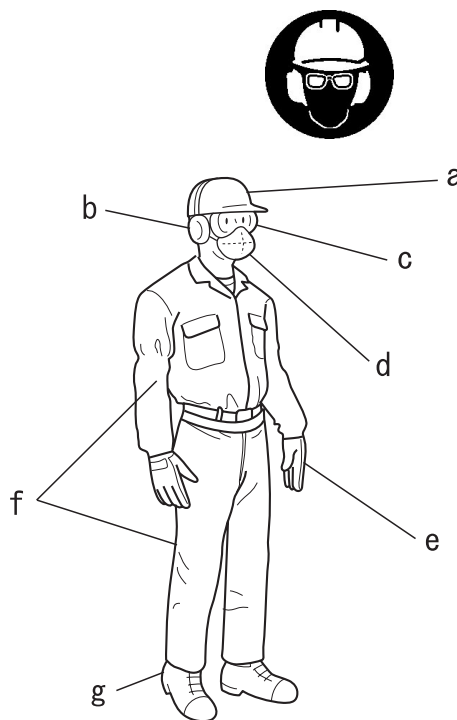
- Nekavējoties izslēdziet dzinēju, ja produkts pēkšņi sāk anormāli trokšņot vai vibrēt. Šo produktu nedrīkst izmantot, ja tas rada anormālu vibrāciju vai skaņas. Lai veiktu remontu, sazinieties ar ECHO izplatītāju.
- ◆ Ja produkta detaļas ir bojātas un joprojām tiek izmantotas, var notikt negadījums vai radīti nopietni savainojumi.

Aizsargaprīkojums

BRĪDINĀJUMS

Lietojiet aizsargaprīkojumu

- Strādājot ar elektropūtēju, valkājiet atbilstošu darba apģērbu un aizsargaprīkojumu. Strādājot vienmēr valkājiet aizsargbrilles, putekļu masku un ausu aizbāžņus.
- ◆ Neizmantojot aizsargaprīkojumu, jūs varat ieelpot netīrumus vai putekļus, kas tiek pūsti prom, vai arī tie var iekļūt acīs, kas var izraisīt negadījumu vai savainojumus.
- a. Galvas aizsardzība (ķivere): aizsargā galvu
- b. Ausu aizsargi vai aizbāžņi: aizsargā dzirdi
- c. Aizsargbrilles: aizsargā acis
- d. Putekļu maska
- e. Aizsargcimdi: aizsargā rokas no aukstuma un vibrācijas
- f. Atbilstoša izmēra darba apģērbs (garas piedurknes, garas bikses): aizsargā ķermeni
- g. Sevišķi izturīgi aizsargzābaki ar neslīdošām zolēm (ar metāla purngaliem) vai neslīdoši darba apavi (ar metāla purngaliem): aizsargā pēdas
- ◆ Neievērojot šos piesardzības pasākumus, var rasties redzes vai dzirdes bojājumi vai nopietni savainojumi.



Valkājiet atbilstošu apģērbu

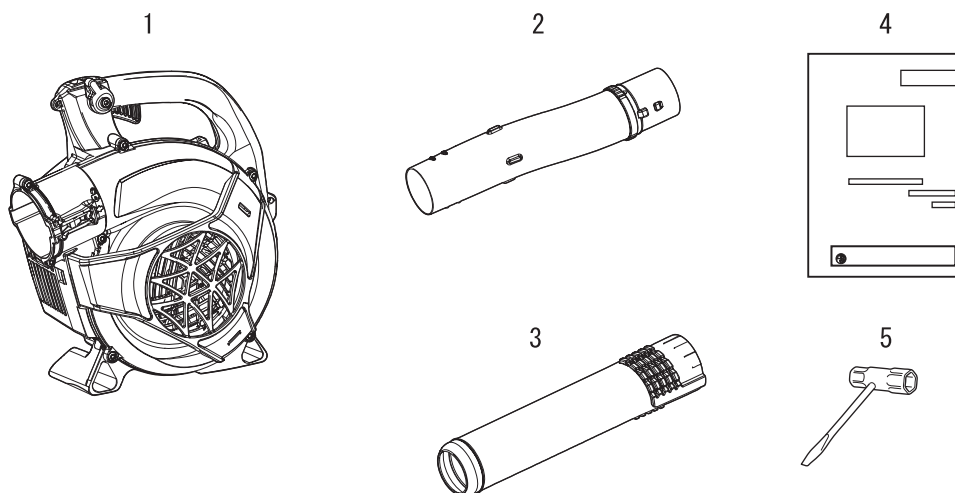
Nevalkājiet kaklasaites, rotaslietas vai platu un brīvi krītošu apģērbu, kas var tikt ierauts ierīcē. Nevalkājiet apavus ar atvērtiem purngaliem un pārliecinieties, ka vienmēr ir slēgti apavi un nosegtas kājas. Atsevišķās situācijās var būt nepieciešama pilna sejas un galvas aizsardzība.

- ◆ Neievērojot šos piesardzības pasākumus, var rasties redzes vai dzirdes bojājumi vai nopietni savainojumi.

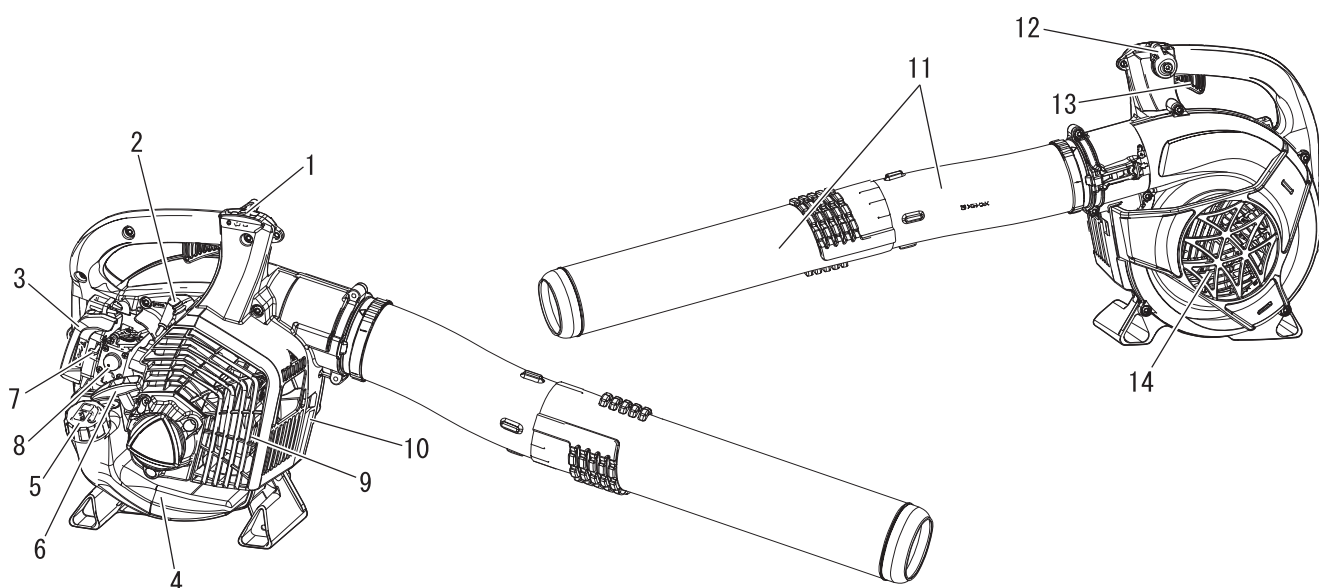




Iepakojumā iekļautās detaļas

- ♦ Iepakojuma kārbā ir atsevišķi iepakotas tālāk norādītās detaļas.
- ♦ Pēc kārbas izpakošanas pārbaudiet tajā ietvertās detaļas.
- ♦ Ja kāda detaļa trūkst vai ir bojāta, sazinieties ar ECHO izplatītāju.



Numurs	Detaļas nosaukums	Skaitis	Numurs	Detaļas nosaukums	Skaitis
1	Dzinēja bloks	1	4	Lietotāja rokasgrāmata	1
2	Pūtēja caurule	1	5	T formas atslēga	1
3	Apajā taisnā sprausla	1			



1. **Apturēšanas slēdzis „BĪDSLĒDZIS”**, kas uzstādīts roktura augšpusē. Bīdīet to uz priekšu, lai ieslēgtu un palaistu ierīci. Pabīdīet to atpakaļ, lai apturētu ierīci.
2. **Aizdedzies svece** Rada dzirksteli, kas aizdedzina degmaisiņu.
3. **Gaisa attīrītājs** Satur maināmu gaisa filtra elementu.
4. **Degvielas tvertne** Tajā atrodas degviela un degvielas filtrs.
5. **Degvielas tvertnes vāciņš** Paredzēts degvielas tvertnes aizvēršanai un noslēgšanai.
6. **Startera rokturis** Lēni velciet rokturi, līdz starteris ieslēdzas, pēc tam rokturi velciet ātri un stingri. Kad dzinējs sāk darboties, rokturi lēnām novietojiet iepriekšējā pozīcijā. NEĻAUJIET rokturim strauji rauties atpakaļ, lai neradītu ierīces bojājumus.
7. **Droseļvārsts** Tas atrodas gaisa attīrītāja sānos. Pārbīdīet droseļvārsta sviru stāvoklī , lai aizvērtu droseļvārstu un veiktu auksta dzinēja iedarbināšanu. Pārbīdīet droseļvārsta sviru stāvoklī , lai atvērtu droseļvārstu.
8. **Degvielas sūknis** Spiežot degvielas uzpildes sūkni pirms dzinēja iedarbināšanas, no degvielas tvertnes tiek sūknēta svaiga degviela, izspiežot gaisu no karburatora. Darbiniet degvielas uzpildes sūkni, līdz degviela kļūst redzama un brīvi plūst degvielas tvertnes caurspīdīgajā atteces caurulē. Nospiediet degvielas uzpildes vēl četras vai piecas reizes.
9. **Dzirksteļu uztvērējs, katalītiskais klusinātājs/klusinātājs** Ierobežo ierīces radītās skaņas un izmešus. Dzirksteļu uztvērēja siets neļauj karstām un degošām oglekļa daļiņām izkļūt no klusinātāja. Neļaujiet ugunsnedrošiem gružiem nokļūt izvades vietā.
10. **Sērijas numura uzlīme** Norāda ierīces modeļa numuru un sērijas numuru.
11. **Pūtēja caurules** Tām ir īpaša pozitīvās bloķēšanas sistēma.
12. **Akseleratora stāvokļa svira (akseleratora iestatīšanas ierīce)**. Velciet to atpakaļ, lai palielinātu dzinēja ātrumu. Berzes paplāksnes notur akseleratora sviras iestatījumu.
13. **Akseleratora mēlīte** Ar atsperi, kas liek mēlītei pēc atlaišanas atgriezties tukšgaitas stāvoklī. Paātrinājuma laikā pakāpeniski spiediet mēlīti, lai panāktu labāko darbības veidu.
14. **Korpasa pārsegs** Nosedz pūtēja ventilatora zonu.

Sagatavošanās ierīces darbināšanai

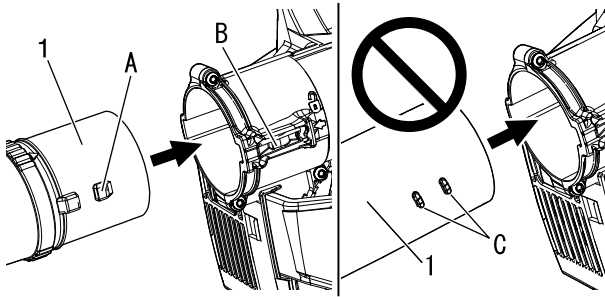
Montāža

BRĪDINĀJUMS

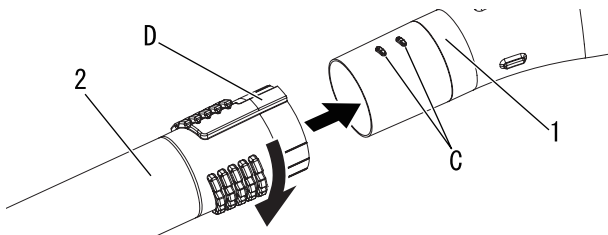
- Uzmanīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu, lai jūs varētu pareizi samontēt produktu.
- Nekad neveiciet apkopes vai montāžas procedūras, ja darbojas dzinējs.
- ◆ Izmantojot produktu, kas ir nepareizi samontēts, var tikt izraisīts negadījums vai nopietni ievainojumi.



Pūtēja cauruļu uzstādīšana



1. Pūtēja caurule



1. Pūtēja caurule

2. Apajā taisnā sprausla

1. Novietojiet ierīci stāvus uz pūtēja pamatnes.
2. Salāgojiet lielas fiksācijas ribas (A) uz izliktās pūtēja caurules ar caurules fiksatoru (B) ventilatora korpusā. Bīdīet izliktu pūtēja cauruli ventilatora korpusā, līdz dzirdams klikšķis.

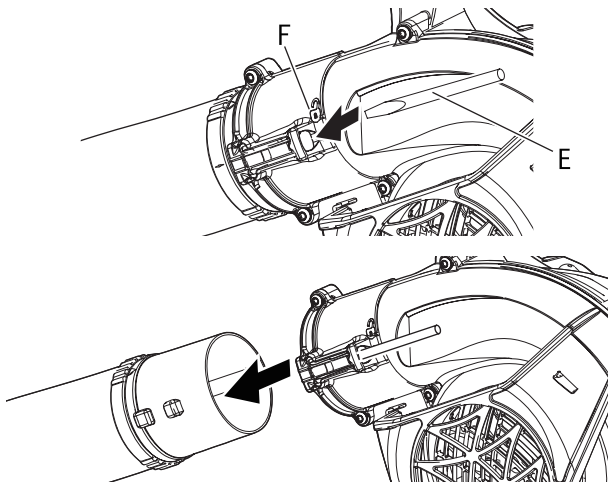
* Nestipriniet ventilatora korpusam izliktās pūtēja caurules pretējo galu.

3. Salāgojiet izciļņus (C) ar rievām (D) un bīdīet apaļo taisno sprauslu uz pūtēja caurules, līdz jūtama viegla pretestība. Neveiciet savienošana ar spēku.
4. Turiet pūtēja cauruli un griežiet apaļo taisno sprauslu pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai pozitīvās bloķēšanas kanāli saslēgtos, līdz savienojums ir stingrs. Neveiciet savienošana ar spēku.

PIEZĪME

Izmantojot pūtēju, cauruļu savienojumi ar laiku kļūs vaļīgāki. Īpašā pozitīvās bloķēšanas sistēma ļauj pievilkt caurules. Ja savienojumi kļūst vaļīgāki, izņemiet apaļo taisno sprauslu un uzstādiet saskaņā ar 3. un 4. norādījumu.

Pūtēja cauruļu noņemšana



1. Ievietojiet skrūvgriezi (E) atverē, kas atrodas blakus atslēgas simbolam (F), lai atlaistu caurules bloķējumu.

2. Izvelciet caurules no ventilatora korpusa.
3. Noņemiet skrūvgriezi.

Sagatavošanās ierīces darbināšanai

Degvielas sagatavošana

BĪSTAMI!

- Degviela ir viegli uzliesmojoša, un, rīkojoties ar to nepareizi, pastāv ugunsgrēka risks. Uzmanīgi izlasiet un ievērojiet piesardzības pasākumus šīs rokasgrāmatas sadaļā "Produkta droša lietošana".
- Kad degvielas uzpilde ir pabeigta, kārtīgi uzlieciet degvielas tvertnes vāciņu un neaizmirstiet pārbaudīt, vai degvielas caurulē, degvielas sistēmas actiņās vai ap degvielas tvertnes vāku nav noplūdes. Ja konstatējat degvielas noplūdes, nekavējoties pārtrauciet izstrādājuma lietošanu un sazinieties ar vietējo ECHO IZPLATĪTĀJU, lai veiktu izstrādājuma remontu.
- ◆ Ja degviela aizdegas, tā var izraisīt apdegumus un ugunsgrēku.



UZMANĪBU!

- Degvielas tvertnē ir atšķirīgs spiediens nekā ārējās vides gaisā. Uzpildot degvielu, viegli pagrieziet degvielas tvertnes vāciņu, lai izlīdzinātu spiediena atšķirību.
- ◆ Pretējā gadījumā var izšākties degviela.

IEVĒROT!

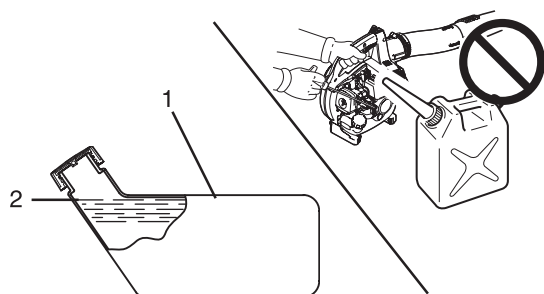
Uzglabāta degviela noveco. Neveidojiet maisījumu no tāda degvielas daudzuma, ko neizlietosiet trīsdesmit (30) dienu laikā. Nejauciet degvielu tieši degvielas tvertnē.

Degviela



- ◆ Degviela ir standarta kvalitātes degvielas un zināma zīmola gaisa dzesēšanas 2 taktu benzīna dzinēju eļļas maisījums. Ieteicams izmantot bezsvina benzīnu ar oktāna skaitli vismaz 89. Nelietojiet degvielu, kas satur metilspirtu vai vairāk nekā 10 % etilspirta.
- ◆ Ieteicamā maisījuma proporcija: 50 : 1 (2 %) ISO-L-EGD (ISO/CD13738), JASO FC, FD standarta prasībām atbilstošu un ECHO augstākās kvalitātes 50: 1 eļļu.
 - Nejauciet tieši dzinēja degvielas tvertnē.
 - Nepieļaujiet benzīna vai eļļas izlišanu. Izlijusī degviela vienmēr jāsaslauc.
 - Rīkojoties ar benzīnu, ievērojot īpašu piesardzību, jo tas ir viegli uzliesmojošs.
 - Degviela jāuzglabā tikai tam paredzētā tvertnē.

Degvielas uzpildīšana



1. Degvielas tvertne

2. Pleca līmenis

- ◆ Vienmēr uzpildiet degvielu labi ventilētā vietā. Neuzpildiet degvielu telpās.
- ◆ Uzpildot degvielu, novietojiet produktu un degvielas uzpildes trauku uz grīdas. Neuzpildiet degvielu uz kravas automobiļa iekraušanas platformas vai citās līdzīgās vietās.
- ◆ Degvielas uzpildes laikā vienmēr gādājiet, lai degvielas līmenis būtu zem degvielas tvertnes plecu līmeņa.
- ◆ Degvielas tvertnē ir atšķirīgs spiediens nekā ārējās vides gaisā. Uzpildot degvielu, viegli pagrieziet degvielas tvertnes vāciņu, lai izlīdzinātu spiediena atšķirību.
- ◆ Vienmēr saslauciet izlijušo degvielu.
- ◆ Pirms dzinēja startēšanas pārvietojieties vismaz 3 m attālumā no vietas, kur uzpildījāt degvielu.
- ◆ Glabājiet degvielas trauku ēnainā vietā un prom no uguns.

Dzinēja darbība

Dzinēja iedarbināšana

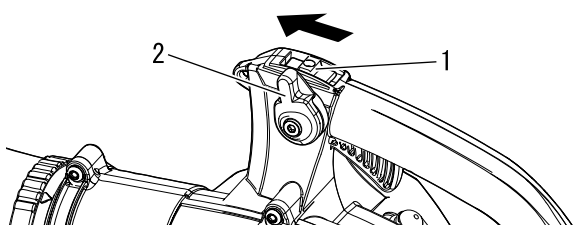
BRĪDINĀJUMS

- Startējot dzinēju, ievērojiet piesardzības pasākumus, kas ir aprakstīti 4lpp., sadaļā "Izstrādājuma droša lietošana", lai nodrošinātu, ka pareizi lietojat produktu.
- ◆ Piesardzības pasākumu neievērošana var izraisīt negadījumu, savainojumus vai pat nāvi.

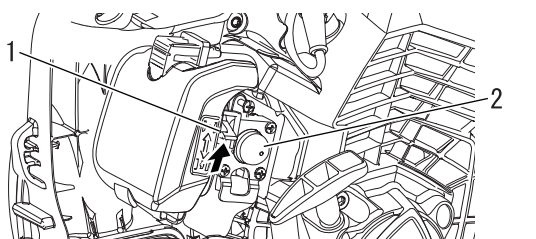
IEVĒROT!

- ♦ No sākuma viegli pavelciet startera rokturi, bet pēc tam velciet to ātrāk. Izvilktās startera virves garums nedrīkst pārsniegt 2/3 no tās garuma.
- ♦ Neatļaidiet startera rokturi, tam virzoties atpakaļ.
- ♦ Lai startētu dzinēju, novietojiet drošvārsta pogu iepriekšējā pozīcijā, kad dzirdat pirmo sprādzienam līdzīgo skaņu, un atkal velciet startera rokturi. Esiet uzmanīgs, lai nepalaistu garām pirmo sprādzienam līdzīgo skaņu.

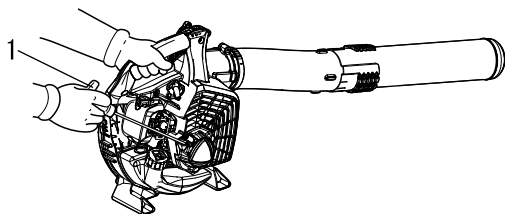
Auksta motora palaišana



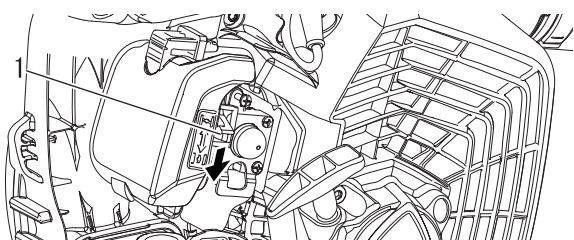
1. Apturēšanas slēdzis
2. Akseleratora stāvokļa svira



1. Drošvārsts
2. Degvielas uzpildes sūknis



1. Ar roku darbināms starteris



1. Drošvārsts

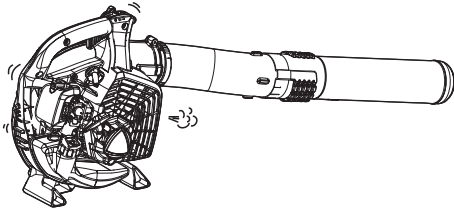
- ♦ Ar roku darbināms starteris Lai iedarbinātu, velciet auklu, nepārsniedzot 1/2–2/3 no tās kopgaruma. Nepieļaujiet auklai strauji ierauties atpakaļ. Vienmēr stingri turiet pūtēju.

1. *Apturēšanas slēdzis*
Pārbīdiet apturēšanas slēdzi prom no stāvokļa STOP (Apturēt).
2. *Akseleratora stāvokļa svira*
Pārbīdiet akseleratora stāvokļa sviru vidū starp akseleratora tukšgaitas un pilnas jaudas stāvokli.
3. *Drošvārsts*
Pārbīdiet drošvārsta sviru stāvoklī „|/|”.
4. *Degvielas uzpildes sūknis*
Darbiniet degvielas uzpildes sūkni, līdz degviela kļūst redzama un brīvi plūst degvielas tvertnes caurspīdīgajā atceses caurulē.

5. *Ar roku darbināms starteris*
Novietojiet pūtēju līdzena, tīrā vietā. Ar kreiso roku stingri turiet pūtēju un vispirms viegli pavelciet ar roku darbināmā startera rokturi, tad strauji velciet startera rokturi/auklu, līdz dzinējs sāk darboties — ne vairāk par piecām reizēm pēc kārtas.

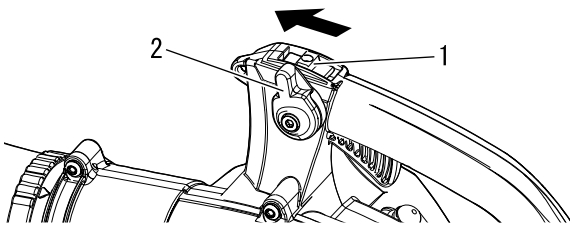
6. *Drošvārsts*
Pārbīdiet drošvārsta sviru stāvoklī „|/|” un, ja nepieciešams, atkārtoti iedarbiniet dzinēju. Ja dzinējs nesāk darboties pēc piecām auklas vilkšanas reizēm, atkātojiet 3.–6. norādījumu.
7. *Dzinēja iedarbināšana*
Pirms ierīces lietošanas ļaujiet dzinējam iesilt.

Dzinēja iesilšana



1. Kad dzinējs ir iedarbināts, ļaujiet tam tukšgaitā (zemā ātrumā) iesilt 2 līdz 3 minūtes.
2. Dzinēja iesilšana palīdz vienmērīgāk ieeļļot iekšējo mehānismu. Ļaujiet dzinējam pilnīgi iesilt, jo īpaši tad, ja ir auksts.
3. Nekad nedarbiniet dzinēju, ja nav pievienotas pūtēja caurules.

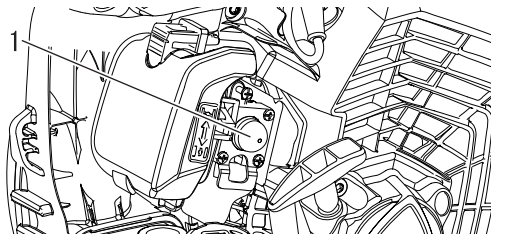
Silta motora palaišana



1. Apturēšanas slēdzis
2. Akseleratora stāvokļa svira

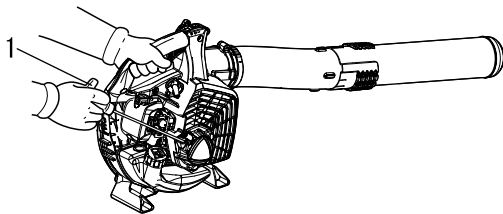
- ♦ Iedarbināšana ir tāda pati kā aukstā iedarbināšana, izņemot to, ka droseļvārsts NETIEK aizvērts.

1. *Apturēšanas slēdzis*
Pārbīdiet apturēšanas slēdzi prom no stāvokļa STOP (Apturēt).
2. *Akseleratora stāvokļa svira*
Pārbīdiet akseleratora stāvokļa sviru vidū starp akseleratora tukšgaitas un pilnas jaudas stāvokli.



1. Degvielas uzpildes sūknis

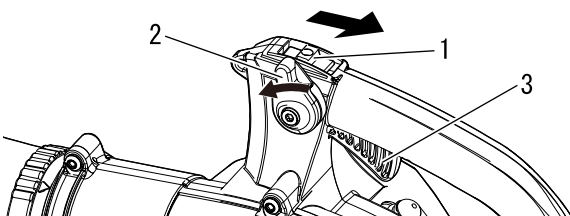
3. *Degvielas uzpildes sūknis*
Darbiniet degvielas uzpildes sūkni, līdz degviela kļūst redzama un brīvi plūst degvielas tvertnes caurspīdīgajā atteces caurulē.



1. Ar roku darbināms starteris

4. *Ar roku darbināms starteris*
Novietojiet pūtēju līdzenā, tīrā vietā. Ar kreiso roku stingri satveriet akseleratora rokturi un vispirms viegli izvelciet startera rokturi, tad strauji raujiet startera rokturi/auklu, līdz dzinējs sāk darboties. Ja dzinējs nesāk darboties pēc piecām auklas vilkšanas reizēm, sāciet auksto iedarbināšanu.


Motora izslēgšana



1. Apturēšanas slēdzis
2. Akseleratora stāvokļa svira
3. Akseleratora mēlīte

1. *Akseleratora stāvokļa svira*
Atlaidiet akseleratora mēlīti. Pārbīdiet akseleratora stāvokļa sviru uz priekšu tukšgaitas stāvoklī un pirms dzinēja izslēgšanas ļaujiet tam darboties tukšgaitas režīmā.
2. Pārbīdiet apturēšanas slēdzi stāvoklī STOP (Apturēt).

BRĪDINĀJUMS

Ja dzinējs turpina darboties, kad apturēšanas slēdzis pārbīdīts stāvoklī STOP (Apturēt), lai apturētu dzinēju aizveriet droseļvārstu stāvoklī . Uzdodiet ECHO izplatītājam pirms nākamās pūtēja lietošanas saremontēt apturēšanas slēdzi.

Lietošana

Pūtēja lietošana

BRĪDINĀJUMS

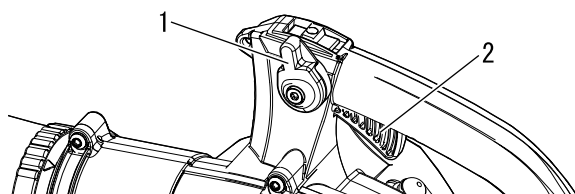
Vienmēr izmantojiet aizsargbrilles, dzirdes aizsarglīdzekļus, sejas filtra masku un veiciet visus piesardzības pasākumus, lai izvairītos no smagām traumām. Nevērsiet pūtēja cauruli pret cilvēkiem vai mājdzīvniekiem.

SVARĪGI!

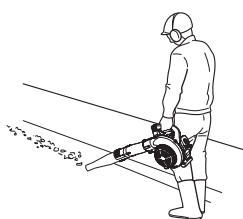
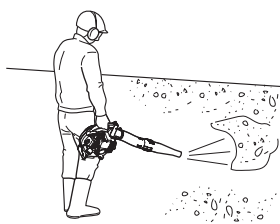
Lai nepieļautu dzinēja bojājumu pārmērīgi lielu apgriezību dēļ, nenobloķējiet caurules atvērumu.

PIEZĪME

Nekad neizmantojiet lielāku ātruma iestatījumu, nekā tas nepieciešams darba veikšanai. Ņemiet vērā — jo lielāks dzinēja apgriezību skaits, jo skaļāks pūtēja darbības troksnis. Samaziniet putekļu daudzumu, izmantojot mazāku pūtēja ātrumu. Uzglabājiet grūžus savā īpašumā. Esiet apzinīgs — esiet labs kaimiņš.



1. Akseleratora stāvokļa svira 2. Droseles regulators



♦ Rūpīgi izlasiet drošības sadaļu.

1. Izmantojiet pūtēju tikai atbilstošās stundās.
2. Ļaujiet dzinējam vairākas minūtes iesilt.
3. Regulējiet dzinēja apgriezību skaitu ar akseleratora mēlīti vai nepārtrauktai darbībai iestatiet dzinēja apgriezību skaitu ar akseleratora stāvokļa sviru. Grieziet akseleratora stāvokļa sviru uz priekšu, lai samazinātu ātrumu un atpakaļ, lai to palielinātu.
4. Iestatiet dzinēja apgriezību skaitu jeb ātrumu ar akseleratora stāvokļa sviru.
5. Izmantojiet mazāka ātruma režīmu, lai nopūstu no ietvēm, pagalmiem vai piebraucamajiem ceļiem sausu zāli un lapas.
6. Lielāks ātrums var būt nepieciešams lapu notīrīšanai no mauriņa vai puķu dobēm.
7. Lielāks ātrums var būt nepieciešams, lai no piebraucamā ceļa, ielas, stāvvietas vai stadiona pārvietotu granti, netīrumus, sniegu, pudeles vai skārdenes.
8. Strādājot pie mājas, nevirziet gaisa plūsmu atvērtu logu virzienā. Pa logu var tikt iepūsti grūži.
9. Maksimāli izbīdot cauruli, gaisa plūsma sasniegs zemi efektīvāk.
10. Sairdiniet vai sadaliet grūžus ar grābekli, lai tos vieglāk pārvietotu.
11. Samitriniet putekļainās vietas pirms netīrumu pārvietošanas, lai mazinātu putekļu daudzumu gaisā.
12. Vienmēr apturiet ierīci, izpildot dzinēja izslēgšanas darbības.

Apkopes norādījumi

Daļa	Apkope	Lappuse	Pirms lietošanas	Reizi mēnesī
Droseles savienojošais kāts	Eļļošana	19	•	
Gaisa filtrs	Pārbaudīt/tīrīt/nomainīt	20	•	
Degvielas filtrs	Pārbaudīt/nomainīt	20	•	
Aizdedzes svece	Pārbaudīt/tīrīt/regulēt/nomainīt	23		•
Karburators	Pārbaudīt	21		•
Dzesēšanas sistēma	Pārbaudīt/tīrīt	21	•	
Izplūdes sistēma	Pārbaudīt/pievilkt/tīrīt	22	•	
Starteris	Pārbaudīt	-	•	
Degvielas sistēma	Pārbaudīt	-	•	
Skrūves, bultskrūves un uzgriežņi	Pārbaudīt/pievilkt/nomainīt	-	•	

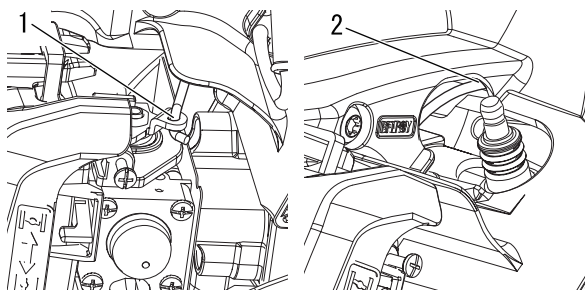
SVARĪGI

Norādīti maksimālie laika intervāli. Nepieciešamais apkopes biežums ir atkarīgs no faktiskās ierīces lietošanas un jūsu pieredzes.

Apkope un uzturēšana

Ja rodas jautājumi vai sarežģījumi, lūdzu, sazinieties ar vietējo ECHO izplatītāju.

Droseles savienojošais kāts



1. Eļļošanas pozīcija (karburators)

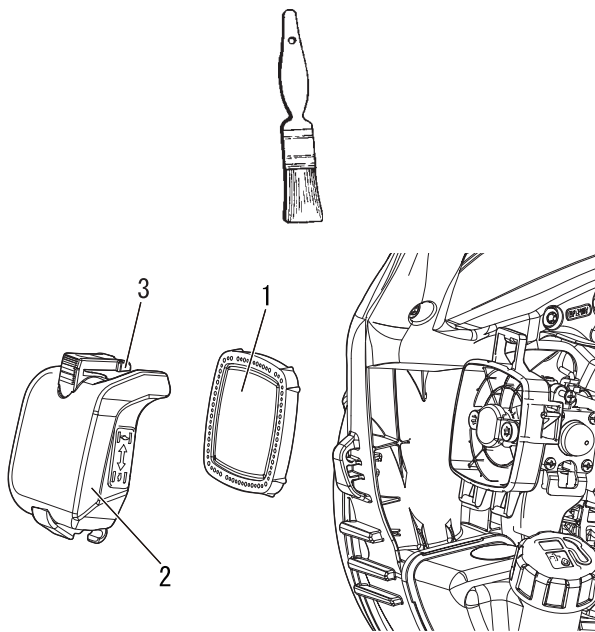
2. Eļļošanas pozīcija (ventilatora korpuss)

Nepieciešamie darbarīki: nav
Nepieciešamās daļas: Litija smēviela

1. Noņemiet aizdedzes sveces uzgali no aizdedzes sveces.
2. Uzklājiet smēvielu uz droseles savienojošā kāta norādītajā vietā.
 - ♦ Karburatora un savienojošā kāta uzkabes daļas.
 - ♦ Ventilatora korpusa un droseles savienojošā kāta uzkabes kontaktdaļa.

Apkope un uzturēšana

Gaisa filtra tīrīšana

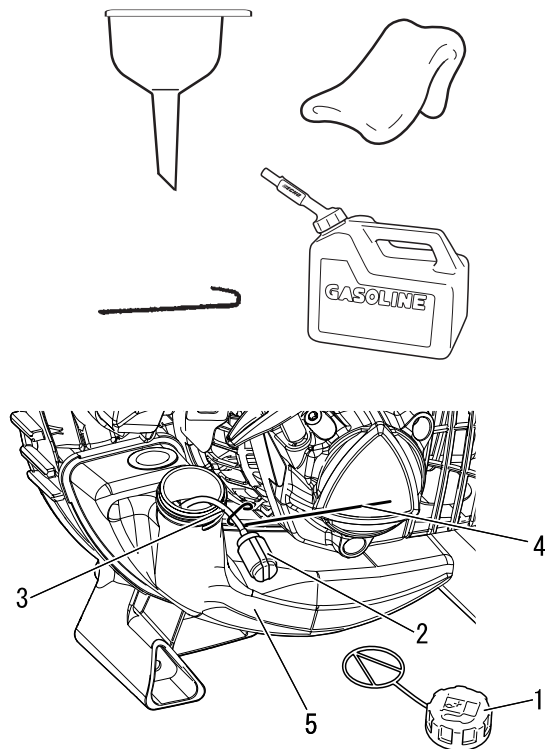


1. Gaisa filtrs
2. Gaisa filtra pārsegs
3. Filtra pārsega aizturis

Nepieciešamie darbarīki: 25–50 mm (1–2 collas) tīrīšanas suka
Nepieciešamās daļas: Gaisa filtrs

1. Aizveriet droselēvārstu (☞). Tas neļaus netīrumiem iekļūt karburatorā pēc gaisa filtra noņemšanas. Ar suku notīriet uzkrājošos netīrumus no gaisa tīrītāja laukuma.
2. Atlaidiet filtra pārsega aizturi un noņemiet gaisa filtra pārsegu. Ar suku iztīriet netīrumus pārsega iekšpusē.
3. Izņemiet gaisa filtru un ar suku uzmanīgi izslaukiet gružu. Nomainiet filtru, ja tas ir bojāts, piesūcies ar degvielu, ļoti netīrs vai arī ir bojātas gumijas blīvējuma malas. Tīriet filtru ar neitrālas iedarbības mazgāšanas līdzekli. Tīrot neizmantojiet šķīdinātājus.
4. Pirms uzstādīšanas pilnībā nosusiniet.
5. Ja filtru var lietot atkārtoti, pārliedziniet, ka:
 - ♦ filtra rāmis ir droši iestiprināts korpusā;
 - ♦ tas ir ievietots ar pareizo pusi uz āru.
6. Uzstādiet gaisa filtra pārsegu un iedarbiniet filtra pārsega aizturi.

Degvielas filtra nomaiņa



1. Degvielas iepildes vietas vāciņš
2. Degvielas filtrs
3. Degvielas pievads
4. Degvielas pievada āķis
5. Degvielas tvertne

Nepieciešamie darbarīki: 200–250 mm (8–10 collu) stieple ar vienu galu saliektu āķī, tīra drāna, piltuve un piemērota degvielas tvertne
Nepieciešamās detaļas: degvielas pievads un filtrs

⚠ BĪSTAMI!

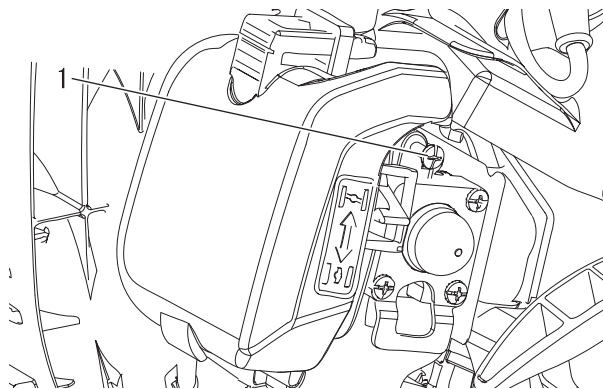
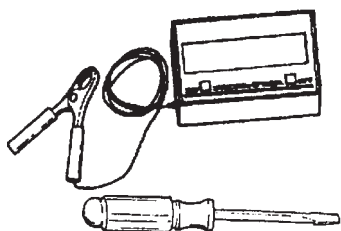
Degviela ir **ĻOTI** ugunsnedroša. Jaucot, uzglabājot vai rīkojoties ar degvielu, esiet īpaši piesardzīgs.

IEVĒROT!

Ja filtrs ir ļoti netīrs, vai to vairs nevar uzstādīt pareizi, nomainiet filtru.

1. Izmantojiet tīru drānu, lai notīrītu nepiekalutušus netīrumus ap degvielas iepildes vietas vāciņu, un iztukšojiet degvielas tvertni.
2. Degvielas pievada un filtra izņemšanai no tvertnes lietojiet "degvielas pievada āķi".
3. Izņemiet filtru no pievada un ievietojiet jaunu filtru.

Karburatora regulēšana



1. Skrūve

⚠ UZMANĪBU!

Ja rodas karburatora darbības traucējumi, sazinieties ar ECHO izplatītāju.

Nepieciešamie darbarīki: skrūvgriezis, tahometrs
Nepieciešamās daļas: nav

PIEZĪME

Katras ierīces darbība ir pārbaudīta rūpnīcā un karburators tiek noregulēts saskaņā ar emisijas regulām. Šim karburatoram nav paātrinājuma un liela griešanās ātruma regulēšanas adatu.

Pirms regulēšanas

Pārbaudiet, vai:

- gaisa filtrs ir tīrs un uzstādīts pareizi;
- dzirksteļu uztvērēja ekrānā nav oglekļa;
- ir uzstādītas pūtēja caurules.

1. Iedarbiniet dzinēju un vienu minūti darbiniet to tukšgaitas režīmā.
2. Pabeidziet dzinēja iesildīšanu, darbinot maksimālo apgriezumu režīmā 5 minūtes, lietojot droseļvārstu divas reizes, lai atgaisotu karburatora nodalījumus.
3. Pārbaudiet tukšgaitas ātrumu un veiciet atkārtotu iestatīšanu, ja nepieciešams. Ja ir pieejams tahometrs, tukšgaitas ātruma skrūve jāiestata atbilstoši tehniskajiem datiem, kas norādīti šīs rokasgrāmatas sadaļas Tehniskie dati²⁶. Ipp. Grieziet tukšgaitas skrūvi pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai palielinātu tukšgaitas ātrumu. Grieziet pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, lai samazinātu tukšgaitas ātrumu.

Dzesēšanas sistēmas apkope

SVARĪGI

Lai uzturētu pareizu dzinēja darba temperatūru, dzesējošam gaisam brīvi jāizkļūst cauri cilindra ribu zonai. Šī gaisa plūsma izvada sadegšanas procesā radušos siltumu no dzinēja.

Dzinēja pārkaršana un darbības kļūmes var notikt, ja:

- ♦ ir aizsērējuši gaisa ievadi, neļaujot dzesējošam gaisam iekļūt cilindrā vai

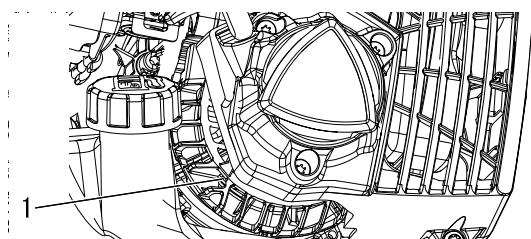
- ♦ cilindra ārpusē uzkrājas putekļi un zāle. Šī uzkrāšanās izolē dzinēju un neļauj siltumam aizplūst.

Dzesēšanas kanāla aizsērēšanas novēršana vai cilindra ribu tīrīšana tiek uzskatīta par "parastu apkopi". Uz kļūmēm, kas radušās, neveicot apkopi, neattieksies garantija.

Nepieciešamie darbarīki: Tīrīšanas suka, saspiegts gaiss
Nepieciešamās daļas: nav

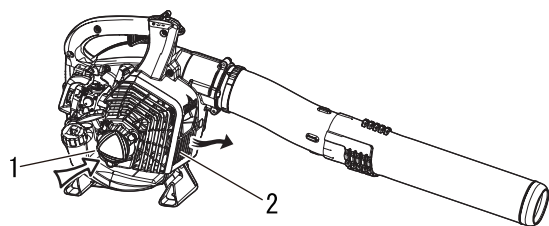
Režģa tīrīšana

1. Notīriet uzkrājušos gružus no kartera ieklūdes režģi virs degvielas tvertnes.



1. Ieklūdes režģis

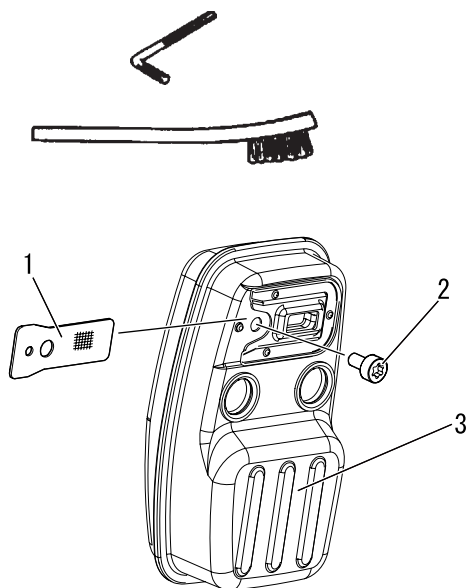
Apkope un uzturēšana



1. Ieplūdes režģis

2. Izplūdes režģis

Izplūdes sistēma



1. Dzirksteļu uztvērēja ekrāns

2. Skrūve

3. Klusinātājs

Cilindra ribu tīrīšana

1. Pūstiet saspiegtu gaisu caur kartera ieplūdes režģi un izplūdes režģi.

Dzirksteļu uztvērēja ekrāns

Nepieciešamie darbarīki: L veida atslēga, T27, tīrīšanas suka
Nepieciešamās daļas: Dzirksteļu uztvērēja ekrāns

SVARĪGI!

Oglekļa nogulsnes klusinātājā izraisa dzinēja jaudas samazināšanos un pārkaršanu. Regulāri jāpārbauda dzirksteļu uztvērēja ekrāns.

1. Izņemiet bultskrūvi.
2. Izņemiet dzirksteļu uztvērēja ekrānu no klusinātāja. Ja ekrāns aizsērējis ar oglekļa nogulsnēm, nomainiet to.
3. Uzstādiet dzirksteļu uztvērēja ekrānu.
4. Droši pievelciet bultskrūvi un skrūves.

PIEZĪME

Attīrot oglekļa nogulsnes, uzmanieties, lai nesabojātu klusinātājā esošo katalītisko elementu.

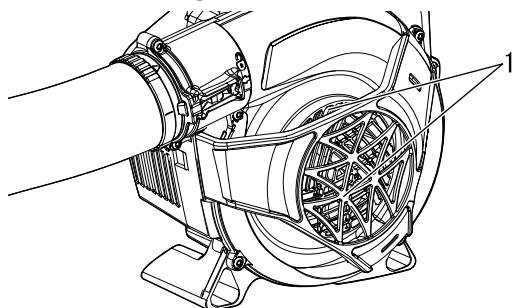
Cilindra izplūdes atvere

SVARĪGI!

Cilindra izplūdes atvere jāpārbauda un jāattīra no oglekļa nogulsnēm ik pēc 3 mēnešiem vai 90 darba stundām, lai uzturētu šo dzinēju paredzētajā emisiju diapazonā. Lai veiktu šo svarīgo apkopes pakalpojumu, ECHO noteikti iesaka nogādāt ierīci ECHO izplatītājam.

Apkope un uzturēšana

Korpasa pārsega tīrīšana



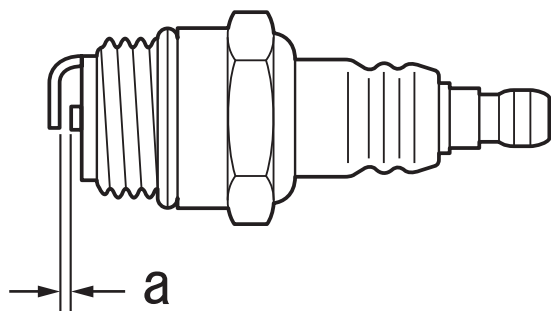
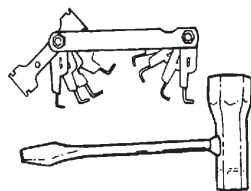
1. Korpasa pārsegs

Notīriet dažāda veida gružus, tostarp kritušas lapas, kuras nosprosto korpasa pārsegu.

SVARĪGI!

Nenoņemiet korpasa pārsegu. Ja tas ir nepieciešams, sazinieties ar vietējo izplatītāju.

Aizdedzes sveces pārbaude



a: 0,6–0,7 mm

Nepieciešamie darbarīki: T veida uzgriežņu atslēga, biezuma mērītājs

Nepieciešamās detaļas: aizdedzes svece

SVARĪGI

Izmantojiet tikai aizdedzes sveci NGK BPMR8Y, citādi var rasties nopietns dzinēja bojājums.

1. Pārbaudiet aizdedzes sveces kontaktu atstarpi. Pareiza atstarpe ir no 0,6 mm līdz 0,7 mm.
2. Pārbaudiet, vai nav nolietojies elektrods.
3. Pārbaudiet, vai uz izolācijas materiāla nav eļļas vai citu veidu nogulsnes.
4. Ja nepieciešams, nomainiet aizdedzes sveci, un pievelciet to līdz 15 Nm – 17 Nm (no 150 kgf/cm līdz 170 kgf/cm).

Apkope un uzturēšana

Kļūmju novēršanas tabula

Kļūme	Diagnoze	Iemesls	Risinājums
Dzinēju ir grūti iedarbināt, nevienmērīgi apgriezieni vai Dzinējs neiedarbojas	Degviela neiekļūst pārplūdes caurulē	Aizsērējis degvielas filtrs Aizsērējusi degvielas padeves sistēma Saķepušas iekšējās karburatora detaļas	Iztīrīt vai nomainīt Iztīrīt Sazinieties ar ECHO izplatītāju
	Degviela iekļūst pārplūdes caurulē	Degvielas kvalitātes pasliktināšanās Karburatora kļūme	Ieliet jaunu degvielu Sazinieties ar ECHO izplatītāju
	Negriežas kloķvārpsta	Iekšēja dzinēja kļūme	Sazinieties ar ECHO izplatītāju
	Netīra vai mitra aizdedzes svece	Degvielas kvalitātes pasliktināšanās Nepareiza elektroda atstarpe Oglekļa nogulsnes Elektrosistēmas kļūme	Ieliet jaunu degvielu Regulēt vai nomainīt Iztīrīt vai nomainīt Sazinieties ar ECHO izplatītāju
Dzinējs ir iedarbināms, taču paātrinājums nav iespējams		Netīrs gaisa filtrs Netīrs degvielas filtrs Aizsērējis degvielas kanāls Karburatora regulēšanas kļūme Aizdedzes sveces kļūme Aizsērējusi izplūdes ventilācijas atvere vai klusinātāja ventilācijas atvere Aizsērējis vai nolietojies dzirksteļu slāpētāja ekrāns	Iztīrīt vai nomainīt Iztīrīt vai nomainīt Sazinieties ar ECHO izplatītāju Sazinieties ar ECHO izplatītāju Iztīrīt, regulēt vai nomainīt Iztīrīt Iztīrīt vai nomainīt

- ♦ Pārbaudes un apkopes veikšanai nepieciešamas īpašas zināšanas. Ja nespējat pārbaudīt izstrādājumu un veikt tā apkopi vai novērst kļūmi, sazinieties ar ECHO izplatītāju. Nemēģiniet izjaukt ierīci.
- ♦ Ja rodas kļūme, kas nav aprakstīta iepriekš norādītajā tabulā, vai arī citi sarežģījumi, sazinieties ar ECHO izplatītāju.
- ♦ Rezerves daļas un patērējamie materiāli: izmantojiet tikai oriģinālas rezerves daļas, kā arī paredzētos izstrādājumus un detaļas. Citu ražotāju vai neatbilstošu detaļu lietošana var izraisīt kļūmi.

Ilgstoša uzglabāšana (30 dienas vai ilgāk)

BRĪDINĀJUMS

Lietošanas laikā klusinātājs – katalītiskais klusinātājs un ietverošais pārsegs sakarst. Transportējot vai uzglabājot ierīci, vienmēr turiet izvades zonu tīru no ugunsnedrošiem gružiem, citādi var rasties lieli materiālie zaudējumi un traumas.

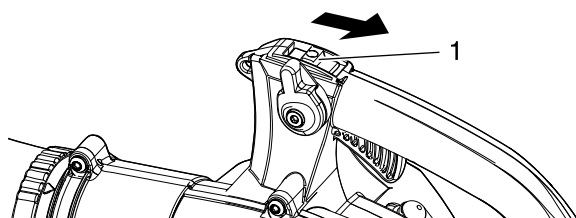


Ierīci nedrīkst uzglabāt ilgstoši (30 dienas vai ilgāk), ja netiek veikta aizsargājošā uzglabāšanas apkope, kas ietver turpmāk uzskaitītās darbības.

1. Uzglabājiet ierīci sausā, neputekļainā un bērniem nepieejamā vietā.

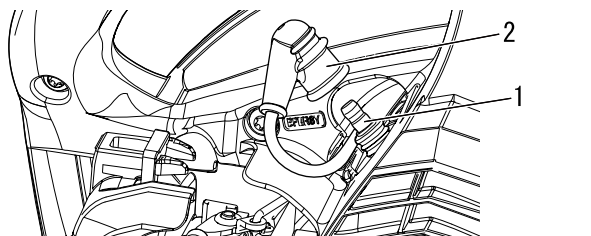
BRĪDINĀJUMS

Neuzglabājiet ierīci vietā, kur degvielas tvaiki var uzkrāties vai sasniegt atklātu liesmu vai dzirksteles.



1. Apturēšanas slēdzis

2. Pārbīdiet aizdedzes slēdzi stāvoklī „STOP” (Apturēt).
3. Notīriet sakrājušās ziežvielas, eļļas, gružus un skaidas no ierīces korpusa.
4. Veiciet visus nepieciešamos regulārās eļļošanas un apkopes darbus.
5. Pievelciet visas skrūves un uzgriežņus.
6. Pilnībā iztukšojiet degvielas tvertni un vairākas reizes paveldiet ar roku darbināmā startera rokturi, lai no karburatora iztukšotu degvielu.
7. Izņemiet aizdedzes sveci un iepildiet cilindrā pa aizdedzes sveces atveri 10 ml svaigas, tīras ECHO divtaktu dzinēja eļļas.
 - A. Pārsedziet aizdedzes sveces atveri ar tīru drānu.
 - B. Paveldiet rokas startera rokturi 2 vai 3 reizes, lai izkļiedētu eļļu cilindra iekšpusē.
 - C. Caur aizdedzes sveces atveri novērojiet virzuļa novietojumu. Lēnām velciet ar roku darbināmā startera rokturi, līdz virzulis sasniedz augstāko gājiena punktu, un atstājiet to tur.



1. Aizdedzes svece

2. Aizdedzes sveces uzgali

8. Ievietojiet aizdedzes sveci. (Nepievienojiet aizdedzes sveces uzgali.)
9. Noņemiet no ierīces pūtēja caurules mezglu.

Lai atbrīvotos no izstrādājuma un tā detaļām saskaņā ar attiecīgās valsts normatīviem, sazinieties ar ECHO izplatītāju.

Tehniskie dati

		PB-2520	
Masa (sausa, ar pūtēja caurulēm):	kg	3,9	
Ārējie izmēri (bez pūtēja caurulēm):			
Garums	mm	324	
Platums	mm	233	
Augstums	mm	355	
Dzinējs:			
Tips		Viencilindra divtaktu benzīna dzinējs ar gaisa dzesēšanu	
Dzinēja darba tilpums	cm ³	25,4	
Maksimālā jauda	kW	0,91	
Dzinēja apgriezību skaits, darbinot ar maksimālo jaudu	apgr./min	7500	
Ieteicamais dzinēja apgriezību skaits, darbinot ar pilnu slodzi	apgr./min	7500	
Ieteicamais dzinēja apgriezību skaits tukšgaitā	apgr./min	3000	
Karburators		Diafragmas tips	
Aizdedze		Spararata magnets — CDI sistēma	
Aizdedzes svece		NGK BPMR8Y	
Starteris		Ar roku darbināms starteris	
Gaisa tilpums: (ANSI/OPEI B175.2)	m ³ /h	768	
Maks. gaisa ātrums: (ANSI/OPEI B175.2)	m/s	76,2	
Degviela:			
Eļļa		Standarta kvalitātes benzīns. Ir ieteicams izmantot svīnu nesaturošu benzīnu, kura oktāna skaitlis ir vismaz 89. Neizmantojiet degvielu, kas satur metilspirtu vai vairāk nekā 10 % etilspirta. Divtaktu dzinējiem ar gaisa dzesēšanu paredzēta dzinēja eļļa. Standartam ISO-L-EGD (ISO/CD 13738), JASO FC un JASO FD atbilstošu eļļu un eļļu ECHO Premium 50: 1 eļļai.	
Attiecība		50 : 1 (2%)	
Tvertnes ietilpība:	ml	545	
Skaņas spiediena līmenis: (EN15503) neprecizitāte	L_{pAeq} K_{pA}	dB(A)	94,9 2,5
Skaņas jaudas līmenis: (EN15503) neprecizitāte	L_{wARa} K_{wA}	dB(A)	105,8 2,5
Vibrācija: (EN15503) neprecizitāte	$a_{hv,eq}$ K	m/s ²	9,9 5,0

Šie tehniskie dati var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma.

Atbilstības deklarācija

Apakšā parakstījies ražotājs:

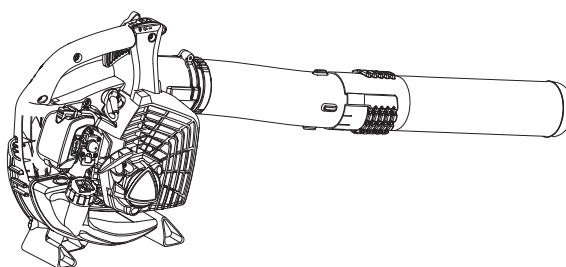
YAMABIKO CORPORATION
7-2 SUEHIROCHO 1-CHOME
OHME; TOKYO 198-8760
JAPĀNA

Par šo izsniegto atbilstības deklarāciju atbild tikai ražotājs.

Paziņo, ka šeit norādītā jaunā ierīce:

DZINĒJA PŪTĒJS

Zīmols: ECHO
Tips: PB-2520



Ko izgatavojojs uzņēmums:

ECHO, INCORPORATED
400 Oakwood Road
Lake Zurich, Illinois 60047-1564

ASV

Atbilst:

- * direktīva **2006/42/EK** (saskaņotā standarta **EN 15503: 2009+A2: 2015** lietošana);
- * direktīva **2014/30/ES** (saskaņotā standarta **EN ISO 14982: 2009** lietošana);
- * direktīvas **2000/14/EK**

atbilstības novērtēšanas procedūra saskaņā ar **V PIELIKUMU**;

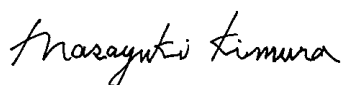
Noteiktais skaņas intensitātes līmenis: **106 dB(A)**.

Garantētais skaņas intensitātes līmenis: **109 dB(A)**.

Sērijas numurs no 37001001 līdz 37100000

Tokijā, 2017. gada 10. novembrī

YAMABIKO CORPORATION



Mazajuki Kimura (Masayuki Kimura)

Ģenerāldirektors
Kvalitātes nodrošināšanas
nodaļa

Pilnvarotais pārstāvis Eiropā, kurš ir pilnvarots apkopot tehnisko dokumentāciju.

Uzņēmums: Atlantic Bridge Limited
Adrese: Atlantic House, PO Box 4800,
Earley, Reading RG5 4GB, Apvienotā Karaliste

Filips Vikss (Philip Wicks)

YAMABIKO CORPORATION

7-2 SUEHIROCHO 1-CHOME, OHME, TOKYO 198-8760, JAPĀNA
TĀLRUNIS: 81-428-32-6118. FAKSS: 81-428-32-6145.



X750-028 90 0

X750 119-030 0